



Nr.10  
1991 m.  
sausio 25

Specialus numeris

# AIDS KRONIKA

LIETUVOS AIDS PROFILAKTIKOS CENTRO LAIKRASTIS

KAJNA 20 KAP.

## PER VIENĄ NAKTĮ SOVIETINIAI OKUPANTAI PADARĖ TAI, KO IKI ŠIOL NEPADARĖ LIETUVOJE AIDS ....

**1991**

**13**

Sekmadienis

Kadai mes labai didžiauviomės savo "pačia talkinglausia armija" pāsaulyje. Tik bologieji imperialistai kažkur toli kariavo vieni su kitais. Kažkur kur tur liejosi kraujas... Retkarčiai išvysdavome televizijos ekranuose karaujančius žmones, pamatydavome laikraščiuose lavonų, sužeištūjį nuotraukas. Ir nepaprastai didžiauviomės - mūsų šalis pati talkinglausia pasaulyje! Jau kam kam, o mums Lietuvoje išvysti tokius vaizdus.

Tik staiga, kaip perkūnas iš giedro dangaus, atgraudėjo Tbilisi tragedija. Stingstančiomis rankomis varčiau "Molodiož Gružii" laikraščio numerį, kurį draugas, pavogęs iš spaustuvės, parvezė į Lietuvą. Iš laikraščio puslapiai į mūs žvelgė kareiviskais kastuvėliais sukapotų žmonių veidai, kraujuojančios paplūdė lavonai ir nepaprastai gražus mirusios mergaitės veidas. Grožis, kuriam nebuvo lemta džiuginti žmonių širdis. Laikraštis kvepėjo ne spaustuvės dažais - nuo jo dvelkė laidotuvių kvapas...

Net ir tada, vartant laikraščio puslapius, širdies gilioje ruse no kibirkštélė - juk Lietuvė įtikrai nebus. Negali būti !!! Na pagalvokit - ar gali Lietuvoje taip būti ?

O tuo metu Lietuvos link nenumaldomai artėjo mirtinčiųjų dejonės. Azerbaidžanas, Arménija, Moldova... Bet ir tada vis tikėjome - gal gi mūsų nepasieki...

Deja, deja... Kalendoriuje pažymėtas raudona spalva, tikrai raudonas išaušo sekmedienio rytas. Raudonas ne nuo spaustuvės dažų, o nuo krauso...

Tą naktį Lietuvai buvo lemta išgirsti savo sūnų mirties dejones ir beviltiškas motinų raudas. Tik vargu ar užteko tą naktį jėgų raudoti...

Didžiojo Spalio vaisių pagaliau sulaukė į Lietuvą. Duok Dieve, kad kuo mažiau tektų jų ragauti mūsų tautai, kuri daug mieliau pasitenkinu ir paprasta duonos plutele - Nepriklausomybe...

Artūras Butkeyčius

### Mieli Lietuvos žmonės !

Labai prašome, kas galite - duokite savo krauso. Jo dabar labai reikia Lietuvai. Nebijokite - kraujas bus imamas tik vienkartiniems krauso ēmimo sistemomis.

Jūsų pagalbos dėka bus išgelbėta ne vieno žmogaus gyvybė !

### Tik viena naktis...

Vėlūs vakaras. Prie televizijos bokšto bangi degti laužai. Is kolonelių skrido nuostabi muzika. Jaunimas šoko. Tikrai puikus vakaras.

Staiga muziką perskrodė šaiži sirena. Žmonės susibūrė aplink bokštą. Stebino ne-paprasčias visų draugišumas: vaikinai ir vy-

sekundes atidavė bokštą. Kokia gėda ir kartu koks siaubingas pažeminimas, kad nieko negalime padaryti!

Tankai išsirikiavo aplink bokštą ir atsuko vamzdžius į žmones. Priešais - kas žingsnis sustojo desantininkai taip pat atsuktais į žmones automatių vamzdžiais. Stovėjo ilgi,

kokios bokštai foje

aidėjo šūviai,

smūgiai, kažkas

laužo, braškejo.

Liaudis skandavo "Gėda!",

"Paštai!", "Li

etuva bus lai-sva!", dainavo

"Sek sesute ža-

lia rūtą"... Šūviai ir triuk-

smas truputį

oprime. Priėjo-

me prie desan-

tininkų. Veidai

kaip fanaticų.

Jiems tiesiui pakis reki: "Idio-

ta! Ką jūs grįž savo motinomis papasako-

sit? Kaip žmones

žudēt?", o jie spokso

stikliniu žvilgsniu...

Tankai ēmė judėti

žmonių pusėn. Atsi-

traukėme. Vyra-

prae, kad niekas ne-

bėgtų, bet būtų pasi-

ruošę duoti kelią.

Sustojo prie beto-

ninio borto. Tačiau iš kitos

pusės tiesiai į mūs riedėti kitas tankas. Bėgt

nebuvo kur, merginos spiegė, kažkur neto-

liesė šnudė tankai, aidėjo automatai serijos.

Tankai sustojo, išsėdė į bokšto langus. Užvire-

tikras pragaras, ēmė byrėti langų stiklai. Vie-

nas tankas vamzdžiu išstumė stiklą. Neaišku

iš kur, bet nepaprastai greitai atsirado de-

santininkai, automatais ēmė daudžt liukusius

žmones. Žmonės atsitraukė. Desantininkai

gržome prie betoninio borto, bet desantininkai greitai nustūmė minia žemyn. Viršuje išsirikiavo patys. Kopėtėles nuėmė. Nelabai noriai, bet vis dėlto paliko vienas kopėtėles šone - gydytojams.

Tuo metu prie tvoros išsirikiavo kažkoks civilinių žmonių būrys. Vėliau jūrėjome, kad

jie su raudonais raiščiais (kalbėjo, kad tai Burokevičius su savo kompanija). Ši būrys

desantininkai malonai paleido ir su karininkais priešakyje nužingsniau bokšto link.

Liaudis Švilpė, skandavo "Gėda!", "Išdavikai!" ir t.t. Ši "paradą" vainikavo civilinių šefas

- pirmas žengdamas į bokštą, atsuko ir pamojavo miniai, matyt norėdamas pasakyti "būkti ramus, viskas o'kei!"

Po kelių minučių iš bokšto per garsiakalbi ēmė skleisti savo propagandą: "Žmonės, skirtystikės, jūsų laukia tėvai, vaikai, broliai ir seserys... Jūs buvote suklaudinti... Dabar mūsų valdžia."

Kilo panika. Radijas tylėjo, manėme, kad užėmė ir Parlamentą. Atžygiovo milicininkų būrys su Vyčiu ant kepurų. Žmonės pasipiktino "nusilimkit Vyči". Desantininkai ramiai

prisėmė žemę.

Tankai ēmė judėti

žmonių pusėn. Atsi-

traukėme. Vyra-

prae, kad niekas ne-

bėgtų, bet būtų pasi-

ruošę duoti kelią.

Sustojo prie beto-

ninio borto. Tačiau iš kitos

pusės tiesiai į mūs riedėti kitas tankas. Bėgt

nebuvo kur, merginos spiegė, kažkur neto-

liesė šnudė tankai, aidėjo automatai serijos.

Tankai sustojo, išsėdė į bokšto langus. Užvire-

tikras pragaras, ēmė byrėti langų stiklai. Vie-

nas tankas vamzdžiu išstumė stiklą. Neaišku

iš kur, bet nepaprastai greitai atsirado de-

santininkai, automatais ēmė daudžt liukusius

žmones. Žmonės atsitraukė. Desantininkai

pricklaiščiai išsikėlė į vėlaužusius tankus.

Tankai ēmė judėti

žmonių pusėn. Atsi-

traukėme. Vyra-

prae, kad niekas ne-

bėgtų, bet būtų pasi-

ruošę duoti kelią.

Sustojo prie beto-

ninio borto. Tačiau iš kitos

pusės tiesiai į mūs riedėti kitas tankas. Bėgt

nebuvo kur, merginos spiegė, kažkur neto-

liesė šnudė tankai, aidėjo automatai serijos.

Tankai sustojo, išsėdė į bokšto langus. Užvire-

tikras pragaras, ēmė byrėti langų stiklai. Vie-

nas tankas vamzdžiu išstumė stiklą. Neaišku

iš kur, bet nepaprastai greitai atsirado de-

santininkai, automatais ēmė daudžt liukusius

žmones. Žmonės atsitraukė. Desantininkai

pricklaiščiai išsikėlė į vėlaužusius tankus.

Tankai ēmė judėti

žmonių pusėn. Atsi-

traukėme. Vyra-

prae, kad niekas ne-

bėgtų, bet būtų pasi-

ruošę duoti kelią.

Sustojo prie beto-

ninio borto. Tačiau iš kitos

pusės tiesiai į mūs riedėti kitas tankas. Bėgt

nebuvo kur, merginos spiegė, kažkur neto-

liesė šnudė tankai, aidėjo automatai serijos.

Tankai sustojo, išsėdė į bokšto langus. Užvire-

tikras pragaras, ēmė byrėti langų stiklai. Vie-

nas tankas vamzdžiu išstumė stiklą. Neaišku

iš kur, bet nepaprastai greitai atsirado de-

santininkai, automatais ēmė daudžt liukusius

žmones. Žmonės atsitraukė. Desantininkai

pricklaiščiai išsikėlė į vėlaužusius tankus.

Tankai ēmė judėti

žmonių pusėn. Atsi-

traukėme. Vyra-

prae, kad niekas ne-

bėgtų, bet būtų pasi-

ruošę duoti kelią.

Sustojo prie beto-

ninio borto. Tačiau iš kitos

pusės tiesiai į mūs riedėti kitas tankas. Bėgt

nebuvo kur, merginos spiegė, kažkur neto-

liesė šnudė tankai, aidėjo automatai serijos.

Tankai sustojo, išsėdė į bokšto langus. Užvire-

tikras pragaras, ēmė byrėti langų stiklai. Vie-

nas tankas vamzdžiu išstumė stiklą. Neaišku

iš kur, bet nepaprastai greitai atsirado de-

santininkai, automatais ēmė daudžt liukusius

žmones. Žmonės atsitraukė. Desantininkai

pricklaiščiai išsikėlė į vėlaužusius tankus.

Tankai ēmė judėti

žmonių pusėn. Atsi-

traukėme. Vyra-

prae, kad niekas ne-

bėgtų, bet būtų pasi-

ruošę duoti kelią.

Sustojo prie beto-

ninio borto. Tačiau iš kitos

pusės tiesiai į mūs riedėti kitas tankas. Bėgt

nebuvo kur, merginos spiegė, kažkur neto-

liesė šnudė tankai, aidėjo automatai serijos.

Tankai sustojo, išsėdė į bokšto langus. Užvire-

tikras pragaras, ēmė byrėti langų stiklai. Vie-

nas tankas vamzdžiu išstumė stiklą. Neaišku

iš kur, bet nepaprastai greitai atsirado de-

santininkai, automatais ēmė daudžt liukusius

žmones. Žmonės atsitraukė. Desantininkai

pricklaiščiai išsikėlė į vėlaužusius tankus.

Tankai ēmė judėti

žmonių pusėn. Atsi-

traukėme. Vyra-

prae, kad niekas ne-

bėgtų, bet būtų pasi-

ruošę duoti kelią.

Sustojo prie beto-

ninio borto. Tačiau iš kitos

pusės tiesiai į mūs riedėti kitas tankas. Bėgt

nebuvo kur, merginos spiegė, kažkur neto-

liesė šnudė tankai, aidėjo automatai serijos.

Tankai sustojo, išsėdė į bokšto langus. Užvire-

tikras pragaras, ēmė byrėti langų stiklai. Vie-

nas tankas vamzdžiu išstumė stiklą. Neaišku

iš kur, bet nepaprastai greitai atsirado de-

santininkai, automatais ēmė daudžt liukusius

žmones. Žmonės atsitraukė. Desantininkai

pricklaiščiai išsikėlė į vėlaužusius tankus.

Tankai ēmė judėti

žmonių pusėn. Atsi-

traukėme. Vyra-

prae, kad niekas ne-

bėgtų, bet būtų pasi-

ruošę duoti kelią.

Sustojo prie beto-

ninio borto. Tačiau iš kitos

pusės tiesiai į mūs riedėti kitas tankas. Bėgt

nebuvo kur, merginos spiegė, kažkur neto-

liesė šnudė tankai, aidėjo automatai serijos.

Tankai sustojo, išsėdė į bokšto langus. Užvire-

tikras pragaras, ēmė byrėti langų stiklai. Vie-

nas tankas vamzdžiu išstumė stiklą. Neaišku

iš kur, bet nepaprastai greitai atsirado de-

santininkai, automatais ēmė daudžt liukusius

žmones. Žmonės atsitraukė. Desantininkai

pricklaiščiai išsikėlė į vėlaužusius tankus.

Tankai ēmė judėti

žmonių pusėn. Atsi-

traukėme. Vyra-

prae, kad niekas ne-

bėgtų, bet būtų pasi-

ruošę duoti kelią.

Sustojo prie beto-

ninio borto. Tačiau iš kitos

pusės tiesiai į mūs riedėti kitas tankas. Bėgt

nebuvo kur, merginos spiegė, kažkur neto-

# RTV ... RTV ... RTV ... RTV ...

*Apie tai, kad RTV komiteto link jude armijos daliniui, išgirdau per televiziją. I miesto centrą skriejo*



mašinos - vieną iš jų pavysko susibysti. Žmonės skubėjo pėsčiomis, mašinomis, tekomyti net troleibusų. Mašiną palikome prie Vingio kinoteatro - pernelyg intensyviai buvo šaudoma, kad drįstumėti važiuoti arčiau. Po kiekvieno tanko šūvio užguldavo ausis. Kažkas paaiškino, kad reikia išsižioti. Tai vienur, tai kitur dužo langų stiklai. Sunku pasakyti, ar desantininkų grupė, daugiausia minių buožėmis, buvo pirmoji ar antroji, nes viduje (RTV), per langus buvo matyti sujudimas, sumaištis. Tarp žmonių pasklidė kalbos apie išdavystę - "tarnybinių jėjimo" atidarymą. Padėtis buvo kaip karo lauke. Vienas tankas "be ceremonijų" pervažiavo per "Mercedes". Ačiū dievui, čia tankai traškė tik mašinas. Desantininkai į žmones, bestovinčius prie jėjimo émė šaudyti plastikinėmis kulkomis - stovintys pirmose eilėse apsiplė kraujo. Po to pradėjo mėtyti sprogstanuosių paketus - tiesiai į minių. Iki to momento, kol buvo pradėta šaudyti koviniaiš šoviniai, trasuojančiomis kulkomis, visa tai atrodė tarsi demonstracijos vaikymas. Kai minių pavysko išskaidyti, atstumti, mes aštuonių žmonių grupė pasislėpėme prie autobuso, naivai tikėdamei turėti bent jau saugų užnugarą. Čia iš arti pamaciai kareiviams veidus. Netgi dabar, po visų

šiu šiurpių įvykių, nenoriu prisiminti to, negaliu pasakyti - žmonės gaus veido. Esu įsitikinęs, kad

desantininkai buvo apsviaigę nuo narkotikų ar alkoholio. Mačiau,



kaip besuraukiančiam sužeistam žmogui vienas kareivis prabégdamas dukart smogė buožę. Vėliau, jau būdamas prie AT rūmų, ma-

čiau daugybę merginų ir moterų veidų, iš siaubo išplėstomis akimis. Jos buvo iš ten, nuo RTV.

Su mumis esantis pagyvenęs, apie 40-50 metų vyriškis suriko prabégančiam kareiviu "ubijca". Mane parvertė už manęs stovėjės vaikinas, ir po sekundės išgirdau, kaip kapojami kulkų dužo autobuso stiklai. Bet baimės ir panikos tarp gynėjų nebuvu - buvo tik pykčio ir vienybės jausmas. Nuo tanko nukreiptas prožektorius slido artimiausią namų langais, į kiekvieną žmogų - moterį, vaiką ar vyrą, esantį balkone ar žiūrintį pro langą, būdavo šaudomo iš automato, atrodo, tuščiais šoviniais, pagasdinti. Šurmas, atrodo, trukės kelias valandas, vy-

ko apie 10 - 15 minučių. Baisiausia, kad buvo aukų - mačiau rušaučią žmogų, daugybę sužeistų. Jie buvo tuoju vežami į ligonines. 2<sup>30</sup> val. RTV buvo užimtas. Nuskambėjo raginiamas - "kuo greičiau prie AT rūmų. Ten pa-skutinė mūsų viltis. Pa-skutinė tvirtovė".

Éjome AT rūmų link ir galvojome:

"Kas tai - raudonojo maišto pradžia?"

Žinios iš Televizijos ir Radijo bokšto, atrodo, patvirtino mūsų bai-siusius būgtavimus.

## LINAS KUNIGĖLIJS

"A.K." spec. koresp.



Rusijos Aukščiausiosios Tarybos Pirmininkui Borisui Jelcinui.

**Gerbiajamas Borisai Nikolajevičiau! Nuoširdžiai dėkojame Jums už išreikštą nuoširdų rūpestį Lietuvos likimu. Jūsų pagalba dabar labai reikalinga Lietuvai.**

Lietuvos AIDS profiliaktikos centro vardu centro vadovas S. Čapinskas ir 72 parašai.

Nobelio taikos premijos laureatui TSRS Prezidentui M. Gorbačiovui.

Dėl Sovietinės armijos barbariskų karinių veiksmų Lietuvoje dešimtimis žusta žmonės, o TSRS masinės informacijos priemonės šmeičia Lietuvos Respubliką.

Prašytume Jus imtis ryžtingų veiksmų, kad Lietuvoje daugiau nesilietų nekaltų žmonių kraujas.

Lietuvos AIDS profiliaktikos centro vardu centro vadovas S. Čapinskas ir 72 parašai.

Maskvos AIDS centras, firma "Anti-ŽIV" dėl įvykių Lietuvoje reiškia solidarumą su Lietuvos liudimiu ir dalyvauja visos Rusijos išpejamajam streike 16 d. nuo 14<sup>00</sup> iki 16<sup>00</sup> val.

Tikimės demokratijos pergalės ir Lietuvos tautų laisvės.

Firmos "Anti-ŽIV" kolektivas  
Maskva, Soči, Čeliabinskas, Feodosija.

Dėl tragiskų įvykių Vilniuje reiškiamė užuojautą.

Gedime kartu su jumis.

Leningrado AIDS tyrimo tarptautinės laboratorijos kolektivas.  
A.P. Kozlov

Latvijos Respublikos AIDS centro kolektivo vardu reiškiamė užuojautą.

Protestuojame prieš Sajunginę juodąją maifiją.

Visiškai pritariame Lietuvos vyriausybės veiksmams.

## Maskvos CT Leningrado TV

Protestuojame prieš A. Nevzorovo parodytą fašistinėjimą, ižeidžiančią nekalty, besiartintinčio raudonojo fašizmo aukų atminimą.

Kai kurie mūsų gydytojai teikė pagalbę autokam kruvinų žudynių vietoje ir jų pasipiktinimui nėra ribų.

AIDS profiliaktikos centro darbuotojų vardu centro vadovas S. Čapinskas  
Odos ir veneros ligų dispansero darbuotojų vardu vyr. gydytoja G. Lapinskaitė

## TSRS CTV laidai "Laikas"

Reiškiamė savo pasipiktinimą TV laidos "Laikas" rengėjais, kurie ne tik skelbia neteisybę, bet ir tendencingai nutelkia TSRS tautas prieš Lietuvą.

Norime atkreipti Jūsų dėmesį, kad Lietuvoje jau žuvo 14, o ne 2, kaip jūs pranešėte, žmonės. Sužesta daugiau kaip 150, apie 68 dingę be žinios.

Lietuvos AIDS profiliaktikos centro vardu centro vadovas S. Čapinskas ir 72 parašai.

## Itariate užsikrėtę ŽIV?

Nedelskite!

Mes visada jums padésime.

Mūsų adresas :

Molėtų plentas 40. AIDS anoniminio pasitirkinimo kabinetas. Tel. 350295.

Laikraštyje panaudotos PAULIAUS LILEIKIO, ALDO MINKEVIČIAUS, RENATO NEVERBICKO nuotraukos.

Ats. sekretorius  
**Artūras Butkevičius**

### "AIDS kronika"

232021, Vilnius, Molėtų pl.40

Tel. 350465, 763238

Redaktorius R. Šimkus

Tiražas 15 000 egz.

Už. Nr. 253

## From Supreme Council

15 russian soldiers deserted from the occupation army. If they apply someone won't make them enemies but render them assistance.

### Latest news

Landing-forces soldiers occupied Country Defence Department & Headquarters of department's leaders.

Publishing House was occupied.

Landing - forces soldiers plundered Hunters & Fishermen Society's store in search of weapon.

The railway station was occupied - trains to Vilnius were not let to pass. About 12 a.m. 35 trains were detained & 20 000 transit passengers were at the approaches to the railway station. Planes were not allowed to land & to take off in Vilnius airport.

### the 12 of January

Landing-forces soldiers occupied special purpose subunit Headquarters - 30 persons went over to the army.

### the 13 of January

1.50 a.m. Shots near TV & Radio Building.

2.00 a.m. Occupation of TV tower began.

2.30 a.m. The first red terror sacrifice is delivered to the morgue.

3.10 a.m. Situation in Vilnius is tense. Supreme Council works. About 40.000 people surround the building of Supreme Council.

3.40 a.m. 9 more corpses with gunshot wounds are delivered to the morgue. One young man is smashed by a tank.

4.55 a.m. According to the radio over 10 people perished & over 100 are wounded. There is one landing - forces soldier among victims. The circumstances of his death are being investigated.

5.10 a.m. According to Country Defence Department General Director A. Butkevichius: 11 perished & 108 are wounded till 4.30 a.m. Minister of Foreign Affairs A. Saudargas is set to form a government of Republic abroad.

5.11 a.m. Finance Ministry is reported to be occupied. The question of transference of Lithuanian Republic power to Minister of Foreign Affairs A. Saudargas who is abroad now.

5.27 a.m. Applies for a help to people of the whole world are announced.

5.32 a.m. The request to come to the Telephone Network Building situated on Savanoriu avenue in Kaunas city.

5.33 a.m. The appeal to the Soviet Army soldiers moving to Kaunas radio station to think better of it & not to shoot unarmed people.

5.35 a.m. Representation of Lithuanian Republic in Moscow is given Embassy status & to its representative E. Bičkauskas - the rank of ambassador. At the same time, according to Lithuanian Republic Supreme Council decision E. Bičkauskas is recalled from Moscow.

5.42 a.m. The quality of radio transmissions get worse significantly. Declarations on various foreign languages are repeated.

## DURING ONE NIGHT SOVIET OCCUPANTS HAVE GONE & DONE WHAT AIDS HAD FAILED...

This special "AIDS chronicle" issue is not devoted to AIDS problems. We cannot keep silence when Soviet tanks are clattering in our land, when Lithuanian citizens desiring independence are being brutally killed. Because of that this issue is devoted to events of January, 12 - 13 in Vilnius.

## Just one night

Late evening. Bonfires went out near television tower, the sounds of wonderful music were flowing from loud speakers. Youth danced. Really beautiful evening. Suddenly music was cleaved by hush siren. People crowded round the tower. Real friendliness amazed: fellows & men stood in the first line & girls - behind them. A tank stopped straight against us over the fence. All stood still. A green rocket illuminated on high. The tank knocked down the fence & moved toward us. It didn't stop

Real hell began when panes fell. One tank smashed a pane by a gun tube & stopped. The landing - forces soldiers appeared suddenly from somewhere & began to splash the rest panes. The people stepped back. The landing - forces soldiers found themselves inside "with all panes" turned on the water on people.

The people moved farther away. In short, we gave back the tower within few seconds. What a shame & what an awful humiliation that we are not able to do something! The tanks drew

ken. People shouted: "For shame!" "Fascists!" "Lithuania will be independent!"

The shots & noise somewhat calmed down. We approached the landing - forces soldiers. Their faces were fanatic & looks were stagnant. The tank began moving toward the people. We stepped back. A man asked not to run but to be ready to give the way for the tanks. We stood near a concrete board. The tanks began demonstrating their "driving skill". It seemed so that for the tank drivers everything was the same, because even the landing - forces soldiers moved away & pushed away the people crying: "Step aside!"

The tanks calmed down. The landing - forces soldier drew near & told to remove. The majority submitted to. Only a young man remained. The landing - forces soldier shot his legs. The young man fell on the ground & rolled toward the crowd down the hill. Two landing - forces soldiers more came there & they all shot from the submachine guns downwards. Hardly did they hit only that fellow. I suppose, that there were wounded in the crowd. We returned to the concrete border. The soldiers formed themselves

ves above  
Ladders were moved away. Reluctantly they left one ladder aside for physicians.

At that time somewhat civil unit formed near the fence. They wore red ribbons (they said, it was Burokevichius with his fellows). This unit was amably passed by & stepped in the direction of the tower & officers in front of them. Some minutes later

they began their propaganda using loud speakers: "Go home, you're waited by your parents, children, brothers & sisters... You were deceived... there is our power now."

Panic began. Radio kept silence, we supposed, the Parliament was occupied, too. A militia unit came marching with the symbol Vytautas - a rider on a horse) of independence on their caps. They were calmly passed by the landing - forces soldiers. They formed between the people & the soldiers. They had come to protect us from the landing - forces soldiers & the soldiers from us.

We asked about the Parliament. "It's not occupied." We didn't believe. Then the chief took four volunteers



from the crowd & came to the first happen flat to telephone to the Parliament. Having returned the fellows witnessed that the Parliament wasn't occupied. We came down to ambulances & helped to bandage the wounded. A usual duty began. Three more tanks arrived at about 4.30 a.m. We came down to the street, stood for a while near a bonfire, looked over the "Moskvich" smashed by a tank & went home to calm our parents.

Jolanta Klietkutė

The worker of Lithuanian AIDS Preventive Centre



approaching the crowd. The people ran aside. But an other tank was trundling straight towards us from the opposite side. There was no place to run, girls squalled, tanks shot somewhere nearby, submachine guns serials resounded. The tanks stopped & shot tower's panes.

1991 There were times we were proud of our "the most peaceful army" in the world. Only bad imperialists fought one another somewhere far away. Blood sheded somewhere else. From time to time we observed fighting people on TV, photos of corps & wounded in newspapers. And we felt unusual sense of proud that our country is the most peaceful in the world!

And we were conscious that we would never see similar views in our real life. But suddenly, as a bolt from the blue, thundered Tbilisi name. With my hands grew numb I looked over through the issue of the newspaper "Molodiozh Gruzi", which my friend had stolen from a printing house & took it to Lithuania. Faces of people killed with soldiers' shovels, bled profusely corps & an unusually beautiful face of a dead girl. The beauty which wasn't destined to bring joy into people's hearts. The newspaper smelled of funeral not of printer's ink...

Even then, looking over through the newspaper I still had a spark deep in my heart - it would never happen in Lithuania. Can't be!!!

During that time groans of dying implacably neared to Lithuania. Azerbaijan, Armenia, Moldova... But & then we still hoped it would pass by...

Alas, alas... That day was red in the calendar. Sunday morning was really red. It was red not from printer's ink but from blood...

That night Lithuania was destined to hear the last death moans of the sons & hopeless mothers' walls.

The fruits of Great October reached & Lithuania. God bless our nation to taste these fruits the less, our nation would be content with crust of bread - Independence.

Arturas Butkevichius

Photo by  
Paulius Lileikis,  
Aidas Minkevicius,  
Renatas Neverickas

"AIDS chronicle"

For mail:  
Lithuania  
Vilnius, 232021  
Moletu road, 40  
Fax. 350225

## Сообщают из Верховного Совета

Из оккупационной армии сбежали 15 русских солдат. Если они будут обращаться к вам, не считайте их врагами, окажите помощь.

### Хроника событий

#### 11 января

Десантники заняли Департамент охраны края и штаб руководства Департамента.

Занят Дом печати. Десантники разгребли склад общества охотников и рыболовов: искали оружие.

Заблокирована железная дорога: в 12 часов было задержано 35 поездов с 20000 транзитных пассажиров.

В вильнюсском аэропорту запрещены взлёт и посадка самолётов.

#### 13 января

1.50 Раздались выстрелы у Комитета по телевидению и радиовещанию.

2.00 Начался захват телевизионной башни.

2.20-30 Полностью захвачен Комитет по телевидению и радиовещанию.

2.30 В морг по улице Плоцкого доставлена первая жертва красного террора.

3.10 Ситуация в Вильнюсе напряжённая. Верховный Совет и Совет Министров работают. У здания находится около 40 тыс. человек.

3.40 Доставлено ещё 9 трупов с огнестрельными ранениями. Один юноша раздавлен танком.

4.55 Как сообщило радио, погибли свыше 10 человек и более 100 ранены. Среди жертв - 1 десантник. Обстоятельства гибели расследуются.

5.10 Как сообщил генеральный директор Департамента по охране края А. Буткевичюс, в 4.30 11 человек было убито и 108 ранено. Министру иностранных дел А. Саударасу было поручено сформировать правительство Республики за границей.

5.11 Сообщено, что занято Министерство финансов. В правительстве решается вопрос о передаче полномочий правительства Литовской Республики министру иностранных дел А. Саударасу, находящемуся в данное время за границей.

5.27 Звучат обращения за помощью к людям всего мира.

5.32 Передано обращение к людям с просьбой прибыть к зданию телефонного узла, находящегося в Каунасе на проспекте Савонория.

5.33 Заучит обращение к воинам Советской Армии, направляющимся к Каунаской радиостанции с призы-

вом одуматься и не стрелять в бегущих людей.

5.35 Представительству Литовской Республики в Москве предоставлен статус посольства, а представителю Э. Бичкаускаса - звание посла. Одновременно, согласно решению Верховного Совета Литовской Республики, Э. Бичкаускас отозван из Москвы.

5.42 Качество приёма радиопередач значительно ухудшилось. Повторяются заявления на различных языках.

Коллектив Центра СПИДа Литовской республики выражает соболезнование.  
Протестует против Союзной чёрной мафии.  
Полностью поддерживает правительство Литвы.

Выражаем соболезнования по поводу трагических событий в Вильнюсе. Разделяем тяжесть утрат. Мужайтесь.

От коллектива межведомственной лаборатории по изучению СПИД. А.П.Козлов.

Московский центр по СПИДу, фирма «Анти-ВИЧ» в связи с событиями в Литве выражает солидарность с народом Литвы и принимает участие во всероссийской предварительной забастовке 16 числа с 1400 до 1600. Надеемся на торжество демократии и свободу народов, проживающих в Литве.

Трудовой коллектив фирмы «Анти- ВИЧ»  
Москва, Сочи, Челябинск, Феодосия.

## Лауреату Нобелевской премии мира, Президенту СССР М.С.Горбачёву.

Из-за варварских военных действий в Литовской Республике десятки погибают люди. Средства массовой информации в СССР распространяют ложную информацию. Убедительно просим Вас начать решительные действия по немедленному прекращению новой оккупации свободной Литвы, чтобы больше не проливалась кровь невинных людей.

От имени Литовского центра по профилактике СПИДа руководитель С.Чаплинская и 100 подписей.

## Редакции программы «Время»

Выражаем своё возмущение по поводу передаваемой программой «Время» информации - не только неверной, но итенденциально настраивающей народы СССР против Литвы. Хотим обратить внимание на то, что в Литве погибло уже 14 человек, а на 2, как сообщили Вы; ранено свыше 150, более 60 пропало без вести.

Литовский центр по профилактике СПИДа.

## Председателю Верховного Совета РСФСР Б.Н. Ельцину

Уважаемый Борис Николаевич!  
Сердечно благодарим Вас за заботу, проявленную о судьбе Литовской Республики.  
Ваша помощь очень нужна Литве.  
От имени Литовского центра по профилактике СПИДа руководитель С.Чаплинская и сто подписей.

## Ленинградскому ТВ

Уважаемый господин Невзоров!  
Мы уже больше года с интересом смотрим передачи Ленинградского телевидения, особенно «600 секунд» и были очень удивлены и подавлены Вашей бесктактностью и непониманием политической ситуации, просмотр «600 секунд» 1990.01.16 в день, когда Литва хоронила жертвы Вами представляемых «героев».  
С уважением (если после этого Вы сами ещё можете себя уважать)  
сотрудники Литовского центра профилактики СПИДа.

## Только одна ночь...

Поздний вечер. У телевизионной башни дрогали кости. Играли музыка. Молодёжь танцевала. Замечательный вечер.

Услышав пронзительную сирену, люди стопились вокруг телебашни. В первых рядах - мужчины, за их спинами - женщины и девушки. За оградой прямо перед нами остановился танк. Все замерли. Небо освещена зелёной ракетой. Танк, разворотив ограду, начал двигаться в нашу сторону. Подъехав к толпе, не остановился. Бежать некуда: прямо на нас с другой стороны приближался ещё один танк. Женские крики, недалеко слышны грохот выстрелов, автоматные очереди. Танки, направив орудия в сторону башни, дали залп. Настоящий ад начался, когда посыпались склонные стекла. Один из танков выдавил окно стволом. Внезапно откуда-то появились десантники, прикладами автоматов они выбывали оставшиеся окна. Толпа подалась назад. Десантники в буквальном смысле слова «со всеми стёклами» проникли в здание телебашни и стали обливать людей водой. Те отошли в сторону. Одним словом, за несколько секунд «отдали» башню. Как стыдно и вместе с тем как унизительно то, что мы были бессильны.

Танки окружили телебашню, повернули стволы на толпу. Перед ними - цель десантников, с направленными в нашу сторону дулами автоматов. Стояли долго, пока в фойе телебашни слышны были выстрелы, грохот, треск. Люди скандировали: «Позор!», «Фашисты», «Литва будет свободной!», пели народные песни. Выстрелы и шум начали понемногу стихать. Мы подошли к десантникам. Лица фанатиков, деревянный взгляд. Кричали им в лицо: «Идиоты! Что вы дома своим матерям расскажете? Как людей убивали?». А они смотрят стеклянными глазами.

Танк двинулся в сторону толпы. Мы отошли. Мужчины просили дать им дорогу, но не бежать. Мы остановились у бетонного борта. Тогда танки начали демонстрировать свое «внедительское искусство»: отрываясь гусеницами от земли, словно подпрыгивая, на нечеловеческой скорости они сновали, окруженные толпой. Даже десантники начали отталкивать людей с криком «отходи!». Толпа двигалась в сторону ограды. Женщины, словно распятые, прижались к сетке. Гусеницы лягали почти у самых ног.

Танки остановились. Десантники приказали разойтись. Большинство послушалось. Остался только один. Десантник выстрелил ему в ноги, парень упал. Подошёл еще двое военных и вновь раздались автоматные очереди. Вряд ли пули попали лишь в того парня. Думал, пострадавшие были и в толпе. Мы вернулись к бетонной стене, но десантники нас быстро от неё отогнали. Вверху, на двухметровой высо-



те, выстроились сами. Лестницы сняли, но хотя и неохотно, оставили одну скобу: для медиков, если потребуется помощь.

В это время у ограды появился отряд каких-то одетых в штатские люди. Позже мы заметили красные повязки (поговаривали что это Буркович со своей «компанией»). Этот отряд десантников пропустил, и он, во главе с офицерами, направился к телебашне. Люди начали свистеть, кричать: «Позор!», «Предатели!» и т.д. Возглавляя «парад» предводитель людей в штатском. Он первым вошёл в здание телебашни, помахал рукой толпе, видимо желая сказать: «будьте спокойны, всё к лучшему!».

Через несколько минут из громоговорителей на башне послышалось: «Люди, расходитесь, вас ждут родители». Началось дежурство. Сколько половины пятого подъехало еще 3 танка. Мы спустились к дороге, постояли у костра. Страшное зрелище представляло собой изуродованный танк «Москвич» (бутерброд на колёсах). И - домой, успокоить родителей.

Йоланта Клеткуте  
Сотрудница Литовского центра по профилактике СПИДа